



本署檔號 Our Ref.: AF CON 07/24
通函編號 Circular No. ES 05/16
圖文傳真 Faxline No.: 2376 3749
電 郵 E-mail hk_cites@afcd.gov.hk

8 August 2016

Dear Sir/Madam,

Proposals for amendment of the Appendices of CITES

I would like to draw your attention that proposals have been submitted to the Secretariat of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) to amend the Appendices of CITES, including proposals concerning some reptile, amphibian and bird species used as pet, some shark and ray species used as food, as well as some plant species used as ornaments and timber. These proposals will be discussed at the 17th meeting of the Conference of the Parties (CoP17) to CITES which will be held in Johannesburg, South Africa at the end of September 2016. Should the proposals be adopted, amendments of the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 will be initiated, in order to give effect to the changes in regulation of the trade in endangered species. Please refer to our website at www.cites.hk (under What's New) for the list of the proposals and the plant and animal species involved.

We are going to hold briefing sessions on **26 August 2016** to brief relevant traders on the proposals and their implications. If you are interested in attending the briefing sessions, please register by returning the attached reply slip to this department on or before **22 August 2016** for making necessary arrangement.

If you have any enquiries or comments regarding the CITES proposals and the briefing sessions, please contact us by fax, e-mail or phone:

For enquires about plants – Ms. Bonnie Pang (Tel. 2150 6968)

For enquires about animals – Mr. Horace Iu (Tel. 2150 6969)

Yours faithfully,


(Boris S. P. KWAN)

for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

回條/Reply Slip

九龍長沙灣道二零三號
長沙灣政府合署 7 樓
漁農自然護理署
瀕危物種保護科
郭浩然先生
傳真號碼：2376 3749

Endangered Species Protection Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department 7/F
Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon,
Attn: Mr. Richard Kwok
Fax : 2376 3749

『修訂《瀕危野生動植物種國際貿易公約》附錄提案』簡介會
Briefing Sessions on the Proposals for Amendment of the Appendices of CITES

本公司將會派員出席以下簡介會：

Representatives of my company will attend the following session:

日期：2016 年 8 月 26 日

Date：26 August 2016

地點：九龍長沙灣道 303 號長沙灣政府合署 7 樓 701 室

Venue: Room 701, 7th floor, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

	時間 Time	相關行業 Relevant trade	受影響物種或貨品例子 Examples of affected species or products
<input type="checkbox"/>	09:30am - 10:30am	寵物及水族 Pet and aquarium	侏儒枯葉變色龍、侏儒日光守宮、蕃茄蛙、斑紋犁足蛙、非洲灰鸚鵡、考氏鰭天竺鯛、橙仙魚等 Pygmy Chameleons, Turquoise Dwarf Gecko, Tomato Frog, Burrowing Frog, African Grey Parrot, Banggai Cardinalfish, Clarion Angelfish etc.
<input type="checkbox"/>	10:30am - 11:30am	食品及海味乾貨 Food & dried marine produces	魚翅 (鏟狀真鯊、長尾鯊)、鰻魚鰓(蝠鱝)等 Shark Fins (Silky Shark, Thresher Sharks), Peng Yu Sai (Devil Rays) etc.
<input type="checkbox"/>	11:30am - 12:30pm	其他 Others	

請在適當方格內填上「✓」號

Please tick at appropriate box

姓名/Name: _____

公司名稱/Company name: _____ (印章/Stamp) _____

聯絡地址/
Corresponding address: _____

電話/Telephone No.: _____ 傳真/Fax No.: _____

出席人數/No. of participant: _____ 日期/Date: _____

簽名/Signature: _____